



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.6(Total No.957 )

Notice No.97-119

10 February 2020

---

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hccd@tjmsa.gov.cn">hccd@tjmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shchart.cn">gztg@shchart.cn</a> Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hcmal@gdmsa.gov.cn">hcmal@gdmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.msa.gov.cn">www.chart.msa.gov.cn</a>

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1,GEOGRAPHICAL INDEX

---


Bohai Sea	Tianjin Port	(103),(104)
	Laizhou Gulf	(105)
Yellow Sea	Yalujiang	(97)
	Rushan Port	(98)
	Qingdao Port	(99),(100)
	Rizhao Port	(106),(107),(108)
	Guanhekou Eastwards	(101)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(102)
	Zhoushan Islands	(109)
	Ningbo Port	(110)
	Zhoushan Port	(111)
Taiwan Strait	Approaches to Nanridao	(112)
	Meizhou Bay	(113)
	Anhai Bay	(114)
	Xiamen Bay	(115)
South China Sea	Honghai Bay	(116)
	Dapeng Bay	(117)
Beibu Gulf	Qinzhou Port	(118)
	Fangcheng Port	(119)

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED








Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
11001	97	
23113		103
23114		104
33001		105
35166	98	
36001	100	
36002	100	
36122	100	
36123	99、100	
36124	99、100	
36125	99、100	
36126	100	
36127	100	
37001	101	106、108
37101		106、107、108
37122		106、107、108
1301	97	
1306	100、101	
41001	101	
41221	101	
44133	102	
52131		109
52133		109
52137		111
53132		110、111
62631		112
62661		112
63111		113
64412		114
64413		115
64431		115
65171		115
82312		116
83001		117
92103		118
93102		119

## Notices to Mariners



### 97. Yellow Sea – Yalujiang – Wreck

**Insert**  (2019) 39°52'53".2N, 124°16'51".5E  
**Note:** 沉船名为“润航98”轮, 沉没于2019年10月, 总长99.2m, 船宽16.8m, 形深6.8m的钢质船。  
**Chart** 11001[2019-652] 1301[2019-792]  
**Source** Dandong Navigation Notice 225/2019

### 98. Bohai Sea – Rushan Port – Buoyage

**Insert** (N1)  闪绿4s (1) 36°43'21".9N, 121°36'55".9E  
 (N2)  闪红4s (2) 36°43'21".9N, 121°36'52".2E  
 (N3)  闪绿4s (3) 36°44'01".4N, 121°37'06".9E  
 (N4)  闪红4s (4) 36°44'01".4N, 121°37'03".0E  
 (D1)  闪绿4s (5) 36°44'05".5N, 121°28'35".3E  
 (D2)  闪红4s (6) 36°44'05".5N, 121°28'31".6E  
 (D3)  快(9)15s (7) 36°44'59".0N, 121°28'24".6E  
**Chart** 35166(1,4,6,7)[2018-314]  
**List of Lights** CNP81/2019~2020[3510722.01][3510722.02][3510722.03][3510722.04]  
[3510752.01][3510752.02][3510752.03]  
**Source** Beihai Aids 060/2019

### 99. Bohai Sea – Qingdao Port – Buoyage & AIS

**Insert**  长闪10s (1) 36°02'53".1N, 120°18'58".0E  
 快(6)+长闪15s (2) 36°02'20".9N, 120°21'21".3E  
 AIS  
**Chart** 36123[2019-1394] 36124(1)[2019- ] 36125(2)[2019- ]  
**List of Lights** CNP81/2019~2020[3710439][3710491]  
**Source** Beihai Aids 061/2019

### 100. Bohai Sea – Qingdao Port – AIS

**Insert**  AIS (1) 36°00'24".7N, 120°28'34".9E  
 (9)  闪绿4s AIS (2) 同上述(1)  
 AIS (3) 36°01'12".7N, 120°24'26".9E  
(4) 36°01'58".8N, 120°20'20".8E



- (5)36°01'27".7N,120°16'28".9E
- (6)35°59'14".5N,120°30'40".7E
- (7)35°59'28".5N,120°30'44".6E
- (8)35°59'36".0N,120°28'44".0E
- (9)35°59'50".0N,120°28'47".9E
- (10)35°59'57".5N,120°26'47".3E
- (11)36°00'11".4N,120°26'51".1E
- (12)36°00'23".9N,120°24'23".1E
- (13)36°00'37".8N,120°24'26".9E
- (14)36°04'27".8N,120°17'08".8E
- (15)36°04'28".6N,120°16'35".2E
- (16)36°04'42".9N,120°17'08".6E
- (17)36°04'52".9N,120°17'19".3E
- (18)36°05'06".4N,120°16'55".8E
- (19)36°04'18".9N,120°17'37".8E
- (20)36°04'48".4N,120°17'49".3E
- (21)36°03'49".8N,120°14'12".9E
- (22)36°03'59".8N,120°14'02".9E
- (23)36°04'53".1N,120°13'08".7E
- (24)36°04'36".2N,120°13'21".1E
- (25)36°04'37".7N,120°12'59".1E
- (26)36°04'20".5N,120°13'54".0E
- (27)36°04'05".0N,120°15'28".0E
- (28)36°01'51".3N,120°15'26".0E
- (29)36°02'01".9N,120°14'44".3E
- (30)35°53'13".9N,120°18'50".3E
- (31)35°54'40".7N,120°16'08".8E
- (32)35°55'44".2N,120°20'37".2E
- (33)35°56'25".7N,120°19'46".8E
- (34)35°57'30".3N,120°21'55".4E
- (35)同上述(34)
- (36)35°58'10".0N,120°20'27".9E
- (37)36°00'01".4N,120°20'31".9E
- (38)36°00'09".0N,120°19'57".2E

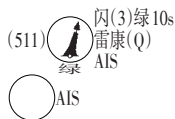


Chart 36001(1,3,30,31,35,38)[2019-1153] 36002(1~3,30,31,35,38)[2019-776]  
36122(1,3,4,6~13,15,26~28,30~32,35,36,38)[2020-4]  
36123(1,3~29,32~34,36~38)[2020-99] 36124(14~20)[2020-99]  
36125(3,4,12,13)[2020-99] 36126(15,18,21~27)[2019- ]  
36127(5,28,29)[2019-1394] 1306(30,31)[2019-1047]

List of Lights CNP81/2019~2020[3710440.09] [3710440.13] [3710440.17] [3710440.20]  
[3710460.02] [3710460.03] [3710460.06] [3710460.07] [3710460.10]  
[3710460.11] [3710460.12] [3710460.13] [3710580.01] [3710580.02]  
[3710730] [3710770.03] [3710770.04] [3710770.05] [3710770.07]  
[3710770.08] [3710901.01] [3710901.02] [3710970.04] [3710970.05]  
[3710970.21] [3710970.22] [3710970.23] [3711021.02] [3711220.01]  
[3711220.02] [3711220.07] [3711220.08] [3711220.11] [3711220.12]  
[3711220.17] [3711220.18]

Source Beihai Aids 061/2019

#### 101.Yellow Sea – Guanhekou Eastwards – Submarine Cable

Insert submarine cable, joining: (1)34°31'26".7N,119°59'06".0E  
(2)34°29'38".5N,119°55'22".5E  
(3)34°28'36".0N,119°54'32".7E  
(41221南图廓交点)  
(4)34°27'13".5N,119°53'26".8E

Chart 37001(1,2,4)[2019-1291] 41001(1,2,4)[2019-1047] 41221(1~3)[2019- ]  
1306(1,2,4)[2020-100]

Source Lianyungang Navigation Notice 112/2019

#### 102.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Shallow Depth

Delete 15 31°31'14".0N,121°34'10".3E

Chart 44133[2020-80]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

## Temporary Notices

### 103. Bohai Sea – Tianjin Port – Dagukou Harbour – Berth Construction (T)

**Date** July 5, 2017 to June 30, 2020, day and night

**Area** joining: (1) 38°55'57".3N, 117°48'30".0E  
(2) 38°56'12".9N, 117°48'37".4E  
(3) 38°55'56".6N, 117°49'35".5E  
(4) 38°55'49".8N, 117°48'56".5E  
(5) position (1) above

**Note:** AIS is working and keeping watch on VHF.

**Chart** 23113

**Source** Dagukou Navigation Notice 015/2017&106/2019

### 104. Bohai Sea – Tianjin Port – Dagukou Harbour – Construction (T)

**Date** April 3, 2019 to June 30, 2020, day and night

**Area** joining: (1) 38°57'36".0N, 117°43'07".0E  
(2) 38°57'32".0N, 117°43'09".0E  
(3) 38°57'34".6N, 117°43'19".2E  
(4) 38°57'33".4N, 117°43'20".0E  
(5) 38°57'35".0N, 117°43'24".0E  
(6) 38°57'35".9N, 117°43'23".6E  
(7) 38°57'39".0N, 117°43'33".0E  
(8) 38°57'43".0N, 117°43'31".0E  
(9) position (1) above

**Note:** Keeping watch on VHF ch.10.

**Chart** 23114

**Source** Dagukou Navigation Notice 022&107/2019

### 105. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Construction (T)

**Date** December 31, 2019 to December 31, 2020

**Area** radius 1500m, central point: (1) 38°25'35".1N, 119°03'50".8E  
800m on both sides of the line joining: (2) 38°33'00".5N, 119°03'56".8E  
(3) 38°25'35".1N, 119°03'50".8E  
(4) 38°22'29".1N, 119°05'38".4E

Blank Page

**Note:** Keeping watch on VHF ch.  
**Chart** 33001  
**Source** Dongying Navigation Notice 383/2019

**106. Yellow Sea – Rizhao Port – Pier Construction (T)**

**Date** January 9, 2016 to December 31, 2020  
**Area** Operating Area, joining: (1)35°10'02".6N,119°24'30".8E  
(2)35°09'04".3N,119°24'43".0E  
(3)35°09'11".5N,119°25'38".3E  
(4)35°10'03".5N,119°25'28".8E  
(5)position (1) above  
Filling & Fetching Area, joining: (6)35°10'25".6N,119°22'53".6E  
(7)35°10'25".8N,119°23'25".3E  
(8)35°09'58".9N,119°23'25".5E  
(9)35°09'58".7N,119°22'53".8E  
(10)position (6) above

**Note:** Keeping watch on VHF ch09&16. Operating Vessel will work between the filling & fetching area and the operating area. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. The water depth is not exactly the same as paper chart, Mariners are advised to contact with the operating vessel and navigate with caution.

**Chart** 37001 37101 37122  
**Source** Rizhao Navigation Notice 001/2016&381/2019

**107. Yellow Sea – Rizhao Port – Pier Construction (T)**

**Date** January 25, 2018 to June 30, 2020  
**Area** Operating Area, joining: (1)35°12'43".5N,119°23'28".4E  
(2)35°12'43".8N,119°24'20".4E  
(3)35°12'31".2N,119°24'20".6E  
(4)35°12'31".2N,119°24'15".0E  
(5)35°12'30".7N,119°24'15".0E  
(6)35°12'28".6N,119°24'17".6E  
(7)35°11'43".0N,119°25'10".3E  
(8)35°11'21".6N,119°25'47".1E  
(9)35°10'23".1N,119°28'25".7E

Blank Page

- (10) 35°10'17".8N, 119°28'22".8E
- (11) 35°11'16".2N, 119°25'44".2E
- (12) 35°11'24".4N, 119°25'21".9E
- (13) 35°11'59".9N, 119°24'41".2E
- (14) 35°12'17".5N, 119°23'57".4E
- (15) 35°12'19".0N, 119°23'55".7E
- (16) 35°12'19".0N, 119°23'55".1E
- (17) 35°12'14".1N, 119°23'55".1E
- (18) 35°12'14".0N, 119°23'38".6E
- (19) 35°12'22".6N, 119°23'38".5E
- (20) 35°12'22".6N, 119°23'28".0E
- (21) 35°12'31".3N, 119°23'28".0E
- (22) 35°12'31".3N, 119°23'38".5E
- (23) 35°12'35".1N, 119°23'38".4E
- (24) 35°12'35".0N, 119°23'28".5E
- (25) position (1) above

Dumping Area1, joining:

- (26) 35°11'39".6N, 119°23'11".8E
- (27) 35°11'39".8N, 119°23'39".0E
- (28) 35°11'04".6N, 119°23'39".2E
- (29) 35°11'04".5N, 119°23'12".1E
- (30) position (26) above

Dumping Area2, joining:

- (31) 35°10'24".8N, 119°23'14".1E
- (32) 35°10'24".9N, 119°23'28".4E
- (33) 35°09'58".6N, 119°23'28".6E
- (34) 35°09'58".5N, 119°23'14".3E
- (35) position (31) above

**Note:** Keeping watch on VHF ch09&16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

**Chart** 37101 37122

**Source** Rizhao Navigation Notice 005/2018&382/2019

#### 108.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Breakwater Construction (T)

**Date** February 23, 2016 to December 31, 2020

**Area** joining: (1) 35°04'42".9N, 119°20'59".4E

Blank Page



- (2) 35°04'43".8N, 119°21'08".1E
- (3) 35°04'29".8N, 119°21'10".3E
- (4) 35°04'14".8N, 119°23'05".1E
- (5) 35°04'09".1N, 119°23'04".0E
- (6) 35°04'25".0N, 119°21'02".2E
- (7) position (1) above

**Note:** Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.  
**Chart** 37001 37101 37122  
**Source** Rizhao Navigation Notice 002/2016&384/2019

**109. East China Sea – Zhoushan Islands – Huangzeshan Southwards – Reef Exploding (T)**

**Date** September 5, 2019 to June 30, 2020, day

**Area** Area1, joining:

- (1) 30°30'42"N, 122°19'03"E
- (2) 30°30'27"N, 122°19'52"E
- (3) 30°30'20"N, 122°20'45"E
- (4) 30°30'16"N, 122°20'40"E
- (5) 30°30'13"N, 122°19'50"E
- (6) 30°30'27"N, 122°18'55"E
- (7) position (1) above

Area2, radius 500m, central point: (8) 30°30'03"N, 122°19'53"E  
 Area3, radius 500m, central point: (9) 30°30'16"N, 122°18'32"E

**Note:** Keeping watch on VHF ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.  
**Chart** 52131 52133  
**Source** Zhoushan Navigation Notice 130&206/2019

**110. East China Sea – Ningbo Port – Surveying (T)**

**Date** April 12, 2019 to December 31, 2020, day

**Area** joining:

- (1) 29°58'13"N, 121°47'21"E
- (2) 29°58'09"N, 121°47'28"E
- (3) 29°58'13"N, 121°47'32"E
- (4) 29°58'18"N, 121°47'23"E
- (5) position (1) above

**Note:** Keeping watch on VHF ch.06 (Tel.: 13958236586).

Blank Page

Chart 53132  
Source Ningbo Navigation Notice 081&318/2019

#### 111. East China Sea – Zhoushan Port – Daxie Harbour – Work (T)

Date January 1 to December 31, 2020, daily untime  
Area joining: (1) 29°55'01"N, 121°55'25"E  
(2) 29°55'05"N, 121°55'32"E  
(3) 29°54'57"N, 121°55'36"E  
(4) 29°54'54"N, 121°55'28"E  
(5) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.14 (Tel.: 13958236586).

Chart 52137 53132

Source Ningbo Navigation Notice 317/2019

#### 112. Taiwan Strait – Approaches to Nanridao – Install Construction (T)

Date December 31, 2019 to December 31, 2020, daily 00:00~24:00  
Area joining: (1) 25°12'07".7N, 119°26'47".7E  
(2) 25°11'16".5N, 119°28'48".8E  
(3) 25°09'31".3N, 119°31'09".4E  
(4) 25°08'20".7N, 119°29'51".5E  
(5) 25°09'50".0N, 119°27'07".2E  
(6) 25°11'14".4N, 119°26'34".0E  
(7) position (1) above

Note: Keeping watch on VHF ch.12&16.

Chart 62631 62661

Source Putian Navigation Notice 027/2019

#### 113. Taiwan Strait – Meizhou Bay – Berth Construction (T)

Date December 25, 2017 to December 26, 2020  
Area joining: (1) 25°14'36"N, 118°58'47"E  
(2) 25°14'36"N, 118°58'11"E  
(3) 25°14'22"N, 118°58'11"E  
(4) 25°14'22"N, 118°58'38"E  
(5) 25°14'17"N, 118°58'47"E

Blank Page

(6)position (1) above

Note: Keeping watch on VHF ch.10&16.

Chart 63111

Source Putian Navigation Notice 023/2017&028/2019

#### 114.Taiwan Strait – Anhai Bay – Bridge Construction(T)

Date July 6, 2019 to June 25, 2020

Area joining: (1)24°39'03".0N,118°25'41".9E  
(2)24°39'02".0N,118°25'49".0E  
(3)24°38'59".9N,118°25'55".4E  
(4)24°39'01".7N,118°25'56".0E  
(5)24°39'03".4N,118°25'49".2E  
(6)24°39'04".3N,118°25'42".2E  
(7)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16&69.

Chart 64412

Source Quanzhou Navigation Notice 040&076/2019

#### 115.Taiwan Strait – Xiamen Bay – Reclamation(T)

Date May 22, 2019 to June 30, 2020

Area Area1, joining: (1)24°11'27".6N,118°22'12".8E  
(2)24°13'07".1N,118°24'06".3E  
(3)24°13'39".0N,118°23'30".7E  
(4)24°11'59".6N,118°21'37".5E  
(5)position (1) above  
Area2, joining: (6)24°32'55".4N,118°25'45".1E  
(7)24°32'50".6N,118°26'02".0E  
(8)24°32'38".2N,118°25'57".9E  
(9)24°32'42".9N,118°25'40".9E  
(10)position (6) above  
Area3, joining: (11)24°34'25".2N,118°19'33".7E  
(12)24°34'25".2N,118°19'39".7E  
(13)24°34'18".8N,118°19'39".7E  
(14)24°34'18".8N,118°19'33".7E

Blank Page

(15)position (11) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.08(Tel.: 15959387635).

**Chart** 64413 64431 65171

**Source** Xiamen Navigation Notice 020&059/2019

#### 116.South China Sea – Honghai Bay – Work(T)

**Date** May 30, 2019 to May 31, 2020, 08:00~18:00 every day

**Area** joining: (1)22°41'25".7N,114°58'58".9E  
(2)22°41'30".0N,114°59'10".6E  
(3)22°40'36".5N,114°59'43".9E  
(4)22°40'30".8N,114°59'33".1E  
(5)position (1) above

**Note:** Keeping watch on VHF ch.08&16(Tel.: 13923658322).

**Chart** 82312

**Source** Huizhou Navigation Notice 016&051/2019

#### 117.South China Sea – Dapeng Bay – Construction(T)

**Date** July 18, 2018 to December 31, 2020, 09:00~17:00 every day

**Area** joining: (1)22°34'51"N,114°26'02"E  
(2)22°34'35"N,114°25'51"E  
(3)22°34'18"N,114°26'01"E  
(4)22°34'28"N,114°26'11"E  
(5)position (1) above

**Note:** Keeping watch on VHF ch.16&74(Tel.: 18222751009).

**Chart** 83001

**Source** Shenzheng Navigation Notice 046/2018&074/2019

#### 118.Beibu Gulf – Qinzhou Port – Fairway Expansion(T)

**Date** December 24, 2019 to August 31, 2020, day and night anytime

**Area** Area1, joining: (1)21°36'14".5N,108°39'29".0E  
(2)21°36'09".2N,108°39'41".8E  
(3)21°33'37".0N,108°38'20".8E  
(4)21°33'37".0N,108°38'06".7E  
(5)21°34'01".2N,108°38'06".7E

Blank Page



Area2, joining:

- (6)position (1) above
- (7)21°36'43".5N,108°39'59".4E
- (8)21°37'14".8N,108°40'44".8E
- (9)21°38'08".5N,108°40'53".4E
- (10)21°38'47".5N,108°40'31".6E
- (11)21°38'46".2N,108°40'29".0E
- (12)21°38'13".7N,108°40'47".2E
- (13)21°38'01".6N,108°40'49".4E
- (14)21°37'24".4N,108°40'43".4E
- (15)21°37'11".4N,108°40'35".0E
- (16)21°36'46".8N,108°39'59".2E
- (17)position (7) above
- (18)21°34'30".8N,108°38'39".0E
- (19)21°35'20".6N,108°40'34".4E
- (20)21°35'25".0N,108°40'29".6E
- (21)21°34'39".5N,108°38'44".3E
- (22)position (18) above

Area3, joining:

**Note:** Keeping watch on VHF ch.16&09.

**Chart** 92103

**Source** Qinzhou Navigation Notice 080/2019

### 119.Beibu Gulf – Fangcheng Port – Dredging(T)

**Date** July 17, 2018 to July 20, 2020

**Area** joining:

- (1)21°36'47".7N,108°22'06".4E
- (2)21°36'43".0N,108°22'07".7E
- (3)21°36'55".7N,108°22'15".9E
- (4)21°37'00".5N,108°22'14".6E
- (5)21°37'00".1N,108°22'14".4E
- (6)position (1) above

**Note:** Keeping watch on VHF ch.12.

**Chart** 93102

**Source** Fangchenggang Navigation Notice 007/2018,090/2019

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.